

Addysg / Education

Swyddog Addysg Ardal Arfon
Arfon Area Education Officer – Diane Jones

☎ (01286) 679247 Ein Cyf / Our Ref:

✉ Moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru
Modernisingeducation@gwynedd.llyw.cymru



At: Holl ymgynghorai yn gysylltiedig a chynyddu capasiti Ysgol y Garnedd yn unol â'r Cod Trefniadaeth Ysgolion

To: *All consultees involved in increasing the capacity of Ysgol y Garnedd in accordance with the School Organisation Code*

16 Gorffennaf / July 2020

Annwyl Randdeiliad,

Dear Stakeholder:

Parthed: Cynyddu Capasiti Ysgol y Garnedd

Re: Increasing the Capacity of Ysgol y Garnedd

Ar ddydd Mawrth 6 Tachwedd, 2018, cymeradwyodd Cabinet Cyngor Gwynedd y cynnig i gynyddu capasiti Ysgol y Garnedd i 420 o ddisgyblion blynyddoedd Derbyn i 6, a 30 disgybl Meithrin llawn amser drwy drosglwyddo'r ysgol i adeilad newydd sydd i'w godi ar safle ger llaw yr adeilad presennol, a hynny yn weithredol o 1 Medi, 2020.

On Tuesday 6 November, 2018, Gwynedd Council's Cabinet approved the proposal to increase the capacity of Ysgol y Garnedd to 420 Reception to year 6 pupils and 30 full time Nursery pupils by transferring the school to a new building to be built on the site adjacent to the existing building, operational from September 1, 2020.

O ganlyniad i effaith y sefyllfa argyfyngus Covid-19 ar y gwaith adeiladu, byddai'n afresymol o anodd i weithredu'r cynnig ar y dyddiad gweithredu gwreiddiol. Y rheswm dros hyn yw:

As the result of the impact of Covid-19 emergency on construction work, it would be unreasonably difficult to implement the proposal on the original date. The reason for this is:

- Roedd cyfnod o 6 wythnos lle nad oedd gwaith adeiladu yn mynd ymlaen ar y safle o ganlyniad i'r cyfnod clo.
- Wedi i'r gwaith ailgychwyn, bu rhaid i'r contractwr gyflwyno mesurau i gydymffurfio a chanllawiau pellhau cymdeithasol y Llywodraeth a olygir fod llai o weithwyr yn gallu bod ar y safle nag oedd cyn y cyfnod clo.

- *Construction work was halted for 6 weeks during the lock-down period.*
- *Once the work resumed, the contractor had to implement measures to conform with the Governments social distancing guidelines meaning that a reduced number of workers were present on site than before the lockdown period.*

Yn unol ac Adran 55 o'r Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ac Adran 6.1 o'r Cod Trefniadaeth Ysgolion (006/2013), dyma eich hysbysu yn ffurfiol nad yw'n bosib gweithredu'r cynnig a roddwyd drwy rybudd statudol dyddiedig 4 Medi 2018 ar y dyddiad gwreiddiol. Byddwn yn anelu i agor yr ysgol newydd pan fydd disgyblion yn dychwelyd ar ôl hanner tymor yr Hydref 2020, a hynny yn ddibynnol ar y sefyllfa gyda'r pandemic dros y misoedd nesaf.

In accordance with Section 55 of the School Standards and Reorganisation (Wales) Act 2013 and Section 6.1 of the School Organisation Code (006/2013), this is to inform you formally that it will not be possible to implement the proposal issued by statutory notice dated 4 September 2018 on its original date. We will aim to open the new school when pupils return after the Autumn Half Term, 2020, subject to the pandemic situation over the coming months.

Swyddfa'r Cyngor
Caernarfon
Gwynedd LL55 1SH
01766 771000
www.gwynedd.gov.uk

Hoffwn gymryd y cyfle hwn i ymddiheuro am unrhyw anghyfleustra mae newid yn nyddiad agor yn ei greu a diolch ichi am eich amynedd.

Os ydych angen gwybodaeth bellach, mae modd i chi gysylltu gyda moderneiddioaddysg@gwynedd.llyw.cymru

Yn Gywir,

I would like to take this opportunity to apologise for any inconvenience resulting from the change in the opening date and thank you for your patience.

If you require further information, please contact modernisingeducation@gwynedd.llyw.cymru

Yours Sincerely,



Dr Diane Jones
Swyddog Addysg Ardal Arfon
Arfon Area Education Officer